



UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE

Area Servizi alla Didattica e Ricerca
Ufficio Relazioni Internazionali e Mobilità Studentesca

DECRETO N.

IL RETTORE

Visto lo Statuto ed in particolare gli artt. 2 e 4;

Visto il D.D.G. n. 42 del 28.5.2020 adottato in attuazione del Regolamento UE del 27 aprile 2016, n.679 e del D.Lgs n. 196/2003 come novellato dal D.Lgs n. 101/2018 che disciplina la protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali;

Visto il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n.223 del 21.4.2021;

Visto il Regolamento di Ateneo in materia di riconoscimento dei periodi di studio e tirocinio all'estero emanato con D.R. n. 17 del 22.1.2014 e modificato con D.R. n. 466 del 19.6.2014;

Vista la delibera del Senato Accademico nell'adunanza del 18.7.2007, nella quale si stabiliva di assegnare punteggi aggiuntivi (1 punto) agli studenti e alle studentesse con una disabilità pari o superiore al 66%, e la successiva delibera dello stesso nell'adunanza del 21.12.2016, che nell'ambito della nuova tabella per l'assegnazione del punteggio portava da 1 a 3 i punti previsti in questi casi;

Vista la delibera del Senato Accademico nell'adunanza del 24.01.2023, inerente alla nuova procedura di selezione Erasmus+ e Internazionale e ai nuovi criteri per l'assegnazione del punteggio;

Viste le delibere del 26 febbraio 2025 con la quale il Consiglio di Amministrazione, su conforme parere favorevole del Senato Accademico del 25 febbraio 2025, ha deliberato la ripartizione del fondo relativo alle Convenzioni Internazionali promosse dall'Ateneo per l'esercizio finanziario 2025;

Viste le "Linee Guida per l'utilizzo dei fondi di Ateneo per le Convenzioni Internazionali" aggiornate con delibera del C.d.A. del 24.5.2023;

Ritenuto opportuno procedere all'emanazione di un Bando di selezione per la frequenza di un corso intensivo di lingua albanese della durata massima di 2 settimane (di tre livelli – 30 ore di lezioni ciascuno) presso l'Università di Prishtina (Kosovo);

Considerato che la suddetta Università ha facoltà di accettare ovvero respingere le candidature presentate dall'Università di Napoli "L'Orientale";

Sentita la Presidente della Commissione Mobilità Erasmus e Convenzioni Internazionali;

DECRETA

Per le motivazioni di cui in premessa:

nell'ambito degli **Accordi bilaterali** di cooperazione universitaria sottoscritti dall'Ateneo con i **Paesi Extra UE**, tesi ad elevare il target qualitativo di internazionalizzazione dell'Ateneo medesimo, è emanato per l'**a.a. 2024/2025** - un **Bando di selezione di 10 studenti** iscritti ai Corsi di laurea e/o laurea magistrale dell'Ateneo per la frequenza di un corso intensivo di lingua albanese della durata massima di 2 settimane (di tre livelli – 30 ore di lezioni ciascuno) presso l'Università di Prishtina (Kosovo)

IL RETTORE

Roberto Tottoli

Firmato digitalmente ex art. 24, D.lgs 82/805



BANDO

Corso intensivo di lingua albanese

Art. 1

Indizione

Al fine di incrementare il processo di internazionalizzazione attivato dall'Ateneo, è indetta per l'**a.a. 2024/2025** - una **selezione di 10 studenti** iscritti ai Corsi di laurea e/o laurea magistrale dell'Ateneo, in possesso dei requisiti di cui al successivo art. 3, per la frequenza di un corso intensivo di lingua albanese della durata massima di 2 settimane (di tre livelli – 30 ore di lezioni ciascuno) presso l'Università di Prishtina (Kosovo).

Art.2

Destinazione e finalità della mobilità

La destinazione è l'Università di Prishtina e la mobilità è finalizzata a frequentare un corso intensivo di lingua albanese della durata massima di 2 settimane (di tre livelli – 30 ore di lezioni ciascuno) che si terrà ad agosto 2025 per il riconoscimento da un minimo di 2 CFU a un massimo di 6 CFU per altre attività formative/laboratorio.

Art. 3

Requisiti generali di ammissione

Sono ammessi alla selezione i candidati che, alla data di scadenza del bando, siano in possesso dei requisiti indicati nel presente articolo:

1. siano **regolarmente iscritti per l'a.a. 2024/2025 – in corso o al massimo al I anno fuori corso ad un corso di laurea o di laurea magistrale**;
2. Non è consentita la partecipazione alla selezione agli studenti in possesso della sola matricola CS (Corso singolo), in quanto l'iscrizione a un Corso singolo non dà di per sé (cioè in assenza della contemporanea iscrizione a un CdS dell'Ateneo) luogo allo status di studente;
3. abbiano una **media dei voti di esame non inferiore a 26/30 senza arrotondamento**; in tal senso fanno fede esclusivamente gli **esami e le attività convalidate entro il 31.03.2025**;
4. abbiano già sostenuto almeno 1 esame di lingua albanese tra triennale e magistrale o lo abbiano già inserito nel piano di studio. Saranno valutate anche le eventuali domande di studenti che non soddisfino questo requisito;
5. debbano ancora conseguire almeno 2 CFU per altre attività formative/laboratorio.

Art.4

Contributi

Gli studenti vincitori saranno esentati dal pagamento del corso di lingua, vitto e alloggio e a loro carico sono previste solo le spese di viaggio.

Art. 5

Studenti disabili

Agli studenti disabili con un'invaldità pari o superiore al 66% verranno assegnati 3 punti in più in fase di valutazione della domanda.



L'Ateneo assicura, tramite lo sportello SOD (Servizio Orientamento per la Disabilità), la propria assistenza agli studenti con disabilità, dalla fase di orientamento fino all'accreditamento finale delle attività svolte all'estero.

Art. 6

Modalità di partecipazione

Per partecipare alla selezione lo studente deve aprire il link dei servizi on line della procedura ESSE3, accessibile dal sito dell'Ateneo (www.unio.it) – Sezione "Studenti"

<https://iuo.esse3.cineca.it/Start.do>

Dopo aver effettuato il "Login", dal menu in alto a destra cliccare su mobilità internazionale, Bandi mobilità, selezionare Bando Summer School Università di Prishtina (Kosovo) ed effettuare la domanda di partecipazione - esclusivamente on – line – dal giorno successivo alla pubblicazione del presente Bando all'Albo dell'Ateneo e sino al 10 maggio 2025.

Attenzione: gli studenti iscritti al corso di laurea magistrale che hanno conseguito il titolo in altro ateneo devono allegare il relativo certificato con indicazione degli esami svolti, voto e data, oltre che del voto di laurea.

Art. 7

Procedura di selezione e assegnazione del punteggio

I candidati verranno ammessi alla selezione se saranno in possesso dei requisiti di cui all'Art.3. Essi verranno valutati dalla Commissione giudicatrice (di cui al successivo Art. 8) in base ai criteri qui di seguito indicati.

Il punteggio da assegnare a ogni domanda di partecipazione verrà calcolato secondo una particolare formula matematica, che consente di conciliare il merito e l'esperienza, in quanto grazie a essa si può stabilire una scala continua di punteggio, basata essenzialmente sulla media degli esami, ma rapportata al numero di CFU acquisiti. Questa fluidità rende inoltre comparabili, e dunque inseribili in un'unica graduatoria, le carriere delle Lauree triennali e di quelle magistrali.

Tale formula differisce a seconda del livello del CdS; tuttavia, la base di partenza è sempre costituita dalla media dei voti ottenuti agli esami e dal relativo numero di CFU acquisiti al 31.03.2025.

- per le matricole triennali: $(\text{Media Triennale}/30 * \text{Numero CFU acquisiti}/\text{Numero totale CFU}) * 100$;
- per le matricole magistrali: $(\text{Media Magistrale}/30 * \text{Numero CFU acquisiti}/\text{Numero totale CFU}) * 100$.

Agli studenti di laurea magistrale sarà inoltre attribuito un ulteriore punteggio (1/2 del voto di laurea triennale per gli iscritti al I anno di magistrale e ¼ del voto di laurea triennale per gli iscritti fino al I anno F.C. di magistrale) al fine di riconoscere e valorizzare per i suddetti studenti il percorso di studi precedente ed agevolarli quindi nell'effettuazione dell'esperienza di mobilità per la loro formazione accademica.

Le attività didattiche diverse dagli esami di profitto, le quali prevedono assegnazione di CFU (ad esempio le Altre attività formative, i Laboratori, la Prova finale), concorreranno a stabilire il punteggio per quanto riguarda i CFU ottenuti, ma non per quanto riguarda il voto, di cui non verrà tenuto conto.

Non si terrà conto delle lodi ottenute (30 e lode) agli esami.

All'eventuale disabilità pari o superiore al 66% verrà assegnato un punteggio standard di 3 punti, che si sommera al restante punteggio attribuito alla domanda.



Art. 8

Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice è nominata con Decreto Rettorale ed è composta da almeno 3 docenti dell'Ateneo proposti dalla Delegata del Rettore per la Mobilità Erasmus e Internazionale.

Art. 9

Graduatoria

La Commissione stilerà la graduatoria dei candidati secondo il punteggio da questi ottenuto in base ai criteri di valutazione riportati all'art. 7.

La graduatoria sarà affissa all'Albo dell'Ateneo e pubblicata sul sito.

A parità di punteggio la mobilità verrà assegnata secondo i seguenti criteri in ordine di priorità, al candidato che:

1. ha un reddito più basso in base al modello ISEE (ultima dichiarazione accertata);
2. è in corso;
3. è più giovane di età.

In base a tali criteri il punteggio dei candidati *ex aequo* verrà aumentato di uno o più millesimi, al fine di eliminare le posizioni di parità.

La mobilità è subordinata all'accettazione da parte dell'Università, la quale, per motivi didattici, logistici o in caso di mancato rispetto delle scadenze, potrebbe decidere di non accogliere lo studente in partenza dall'Ateneo.

Art. 10

Accettazione

I vincitori dovranno accettare entro il quinto giorno successivo alla data di affissione della graduatoria all'Albo dell'Ateneo mediante comunicazione a mezzo e-mail al seguente indirizzo: erasmus@unior.it.

I vincitori che non effettueranno l'accettazione entro il termine indicato saranno considerati rinunciatari e si effettuerà lo scorrimento di graduatoria.

Art. 11

Procedura per il riconoscimento dei periodi di studio

Prima della partenza lo studente elabora, in collaborazione con la Delegata del Rettore per la Mobilità Erasmus e Internazionale il L.A., che lo approverà e lo firmerà, indicante le attività formative e crediti da riconoscere e da svolgere presso l'Università ospitante tenendo conto di eventuali specifiche disposizioni del Dipartimento o del Corso di laurea.

Eventuali modifiche in itinere del L.A. devono essere approvate con le medesime modalità.

Inoltre, gli studenti vincitori dovranno iscriversi al sito online MAECI "dovesiamonelmondo.it", con l'obbligo di consegnare copia della documentazione di avvenuta registrazione.

Al rientro in Italia, gli studenti dovranno dimostrare di aver trascorso il periodo stabilito presso l'Università, consegnando all'Ufficio:

1. un attestato in originale, rilasciato dall'Università, con l'indicazione della data di arrivo e di partenza;
2. il Learning Agreement;
3. la richiesta di riconoscimento delle attività svolte all'estero.



La Delegata del Rettore per la mobilità Erasmus e Internazionale verifica la congruità e regolarità della certificazione e procede al riconoscimento delle attività formative svolte al fine della registrazione nella carriera dello studente.

Tutti i documenti devono in ogni caso essere provvisti del timbro dell'Università.

Gli studenti che non consegnano personalmente i documenti dovranno farli pervenire direttamente dall'Università tramite mail all'Ufficio.

Gli studenti vincitori, al momento della partenza, devono risultare iscritti ad un corso di laurea o ad un corso di laurea magistrale dell'Ateneo, in caso contrario la mobilità non può essere effettuata.

In ogni caso lo studente in mobilità non potrà conseguire il titolo di studio finale prima della conclusione del periodo di studio all'estero e del riconoscimento dell'attività svolta.

Art.12

Assicurazione

L'Ateneo fornisce allo studente la copertura assicurativa contro gli infortuni e per la responsabilità civile. Denominazione e numero di codice dell'assicurazione saranno comunicati allo studente prima della partenza. In caso di infortunio, lo studente è tenuto a darne comunicazione all'Ufficio entro 48 ore, con allegata certificazione medica. L'Assicurazione di responsabilità civile copre i danni provocati dallo studente presso la scuola.

L'Amministrazione fornisce, inoltre, una polizza assicurativa "rimborso spese mediche di studenti e altri soggetti in mobilità internazionale" – compagnia Europe Assistance Italia spa che tutela l'assicurato dalla malattia ossia ogni alterazione dello stato di salute non dipendente da infortunio, anche in caso di malattie derivanti da epidemia/pandemie.

Lo studente deve prestare attenzione a eventuali richieste della scuola o del paese ospitante di specifiche assicurazioni sanitarie che saranno a loro carico.

Art.13

Variazioni

Eventuali variazioni possono dipendere dall'Università e pertanto i vincitori dovranno attenersi alle disposizioni della stessa dove svolgeranno il programma di mobilità.

Art. 14

Trattamento e riservatezza dei dati

Ai sensi del D.D.G. n. 42 del 28.5.2020 adottato in attuazione del Regolamento UE del 27 aprile 2016, n.679 e del D.Lgs n. 196/2003 come novellato dal D.Lgs n. 101/2018 che disciplina la protezione delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali, si rende noto che i dati personali dei candidati saranno trattati esclusivamente ai fini della gestione della procedura di selezione e di assegnazione dei contributi, e che tale gestione sarà improntata a principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza.



**UNIVERSITÀ DI NAPOLI
L'ORIENTALE**

La responsabile del procedimento è la dr.ssa Ester Mezzone
e-mail erasmus@unior.it
Per ulteriori informazioni rivolgersi ai seguenti recapiti:
Tel 0816909310/036

IL RETTORE
Roberto Tottoli
Firmato digitalmente ex art. 24, D.lgs 82/805

AFFISSO ALL'ALBO DELL'ATENEO

IN DATA 11.04.2025 PROT. N. 838

IL DIRETTORE GENERALE
Giuseppe Festinese
Firmato digitalmente ex art. 24, D.lgs 82/805



Firmato digitalmente da
Roberto Tottoli
Data: 10.04.2025 14:47:39
CEST
Organizzazione:
ORIENTALENAPOLI/00297
640633